

Unsere lieben Mitarbeiter informieren Sie gerne über Allergene in unseren Speisen.

Wir bitten um Verständnis, dass getrennte Rechnungen nicht möglich sind.

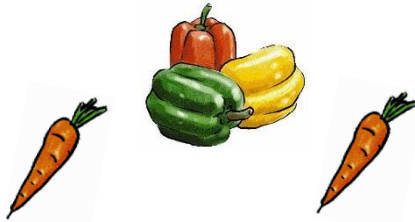
Thank you for understanding that there is no separate calculation possible.

ZUR VORSPEISEN EINE SUPPE

Starters - Antipasti

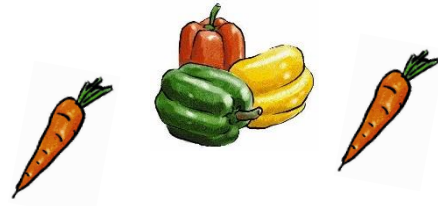


- Klare Rindssuppe mit Frittaten** und Schnittlauch € 4,90
Bouillon with sliced pancakes and chive
Brodo di manzo con striscioline di crêpes con l'erba cipollina
- Klare Rindssuppe mit Grießnockerl** und Schnittlauch € 4,90
Bouillon with semolina dumpling and chive
Brodo di manzo con gnocchetti di semolino con l'erba cipollina
- Gulaschsuppe** mit Gebäck große Portion € 9,40
Gulash soup with bread kleine Portion € 6,90
Zuppa di gulasch all'austriaco con pane
- Knoblauchcremesuppe** mit Brotroutons € 5,20
Cream of garlic with croutons
Crema d'aglio con crostini
- Tomatencremesuppe** mit Käsecroutons € 5,20
Cream of tomato (soup) with cheese croutons
Vellutata al pomodoro con crostini al formaggio



SALATE

Salads – Insalate



MALTINGER SALATTELLER

Großer Salatteller mit bunt gemischten Salaten der Saison

mixed salad

insalata mista

€ 9,80

Variationen vom Maltinger Salatteller:

FISCHERS GLÜCK

mit gebratenem Filet von der Lachsforelle

Mixed salad with grilled filet of trout

Filetti di trota alle insalate mista

€ 16,50

STEIRISCHER SALAT

mit in Kürbiskernbrösel gebackenen Hendlstreifen und Kürbiskernöl

Pieces of chicken baked with pumpkin seeds on mixed salad with pumpkin seed oil

Petto di pollo fritto con semi di zucca alla insalata mista con olio di semi di zucca

€ 14,50

SALAT BARTELMANN

mit im Körnermantel gebackenem Bergkäse und Preiselbeeren

Mixed salad with baked slices of cheese and cranberries

Formaggio impanata e fritta alla insalata mista con mirilli rossi

€ 15,70

CHEFSALAT – Chef's salad – Insalata dello chef

mit gegrillten Streifen vom Rind, gebratenem Speck und gehobeltem Parmesan

Grilled pieces of beef with crunchy bacon stripes and parmesan

Costata di manzo e pancetta croccante e parmiggiano

€ 16,30

GEMISCHTER SALAT mit Salaten der Saison

Mixed salad - Insalate miste

€ 5,40

SALAT MELÉE mit Hausmarinade

Blattsalate, Tomaten und Gurken bunt gemischt

Leafy salads, tomatoes and cucumber with house dressing

Insalate a foglie, pomodori e cetrioli con condimento alla casa

€ 5,40

Empfehlung zum Salat:

KNOBLAUCHBAGUETTE – garlic bread – bruschetta all'aglio

€ 4,90

Hauptgerichte



- PFIFF – Burger – Angus Beef – 200gramm** € 18,90
Spezialbrötchen von der Bäckerei Jury, Balsamicozwiebel,
Speck, Salatblatt, Barbecuesauce, Käse, dazu Pommes Frites und Cocktailsauce
Burger "Pfiff" with tomatoes, onion, bacon, lettuce leaf, with barbecue sauce and French fries
Burger "Pfiff" con pomodori, cipolla, pancetta, foglia di lattuga, con salsa barbecue e patatine fritte
- AVOCADO – Burger mit Avocado Edamame Patty vegan** € 17,90
Spezialbrötchen von der Bäckerei Jury Tomaten, Balsamicozwiebel, Salatblatt,
Knoblauch Topping, dazu Pommes Frites
Avocado-Burger with tomatoes, onion, lettuce leaf, with French fries
Avocado-Burger con pomodori, cipolla, foglia di lattuga, con patatine fritte
- JÄGERSCHNITZEL vom Schwein in cremiger Schwammerlsauce** € 15,80
dazu Butterspätzle
Grilled pork cutlet with creamy mushroom sauce, little dumplings
Scaloppina di maiale alla griglia con salsa ai funghi, gnocchetti di farina
- SCHWEINEFILET rosa gegrillt im Krustenmantel** € 19,40
dazu Kartoffelgratin, Grillgemüse und Rotweinsauce
Pork medallions with potato gratin, vegetables and red wine sauce
Medaglioni di maiale con patate gratinate, verdure e salsa al vino rosso
- RUMPSTEAK zart rosa gegrillte Beiriedschnitte in feiner** € 24,00
Pfefferrahmsauce, mit Kartoffel Wedges und Gemüsebouquet
RUMPSTEAK grilled to a delicate pink colour in a fine pepper cream sauce, with
potato wedges and vegetable bouquet
RUMPSTEAK grigliata di un delicato colore rosa in una raffinata salsa di crema di peperoni,
con spicchi di patate e bouquet di verdure
- SCHNITZEL „WIENER ART“ vom Schwein mit Pommes Frites** € 16,20
Fried pork cutlet with French fries
Scaloppina di maiale alla viennese con patatine fritte
- BERGSTEIGER CORDON BLEU vom Schwein** € 18,10
Gefüllt mit Zwiebel, Bauernspeck, Käse
dazu Kartoffelspalten und Preiselbeeren
Fried pork cutlet filled with bacon, onions and cheese, with potatoe wedges and cranberries
Scaloppina di maiale al lardo, cipolla e formaggio, impanata e fritta con patate fritte e mirtilli rossi

GRILLTELLER mit Pommes Frites € 18,90

Rind-, Schweine- und Hühnerfleisch, Würstel, Speck, Kräuterbutter und Grillsauce

Cutlets of beef, pork and chicken, sausage, bacon, with French fries

Medaglioni di manzo, maiale e pollo, salsicciotto, lardo, con patatine fritte

KÄRNTNER KASNUDEL € 15,20

mit brauner Butter und Blattsalatschüsserl

Carinthian white cheese noodles with leafy salads

Taglierini alla ricotta con insalate a foglie

SPINATKNÖDEL mit Feta gefüllt € 15,20

auf Tomatensauce, Parmesan und kleinem grünen Salat

Spinach dumplings filled with feta on tomato sauce with leafy salads

Gnocchi di spinaci con feta, salsa al pomodoro, insalate a foglie

SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE € 13,90

mit Fleischsauce – with meat sauce

KÄSESPÄTZLE € 15,20

mit knusprigem Zwiebel, Speck und würzigem Käse

Tiny dumplings with cheese, onion, bacon and garlic

Speztlj con formaggio, cipolla, lardo e aglio

FORELLENFILET „TAUERNFISCH“ vom Grill € 24,10

von Familie Pacher in Dornbach, biologisch gefüttert

dazu Kartoffeln, Grillgemüse und Kräuterbutter

Grilled fillet of trout, potatoes and vegetables, herb butter

Filetti di trota con patate e verdure

HAUSPLATTE MALTATAL für 2 Personen - for two – per due persone € 51,90

Gegrilltes Rind-, Schweine- und Hühnerfleisch, Wiener Schnitzerl,

Pommes Frites, Gemüse, dazu cremige Schwammerlsauce und Früchtespieße

Mixed grill, fried pork cutlets, French fries, vegetables, creamy mushroom sauce, fruit skewer

Carne mista alla griglia, scaloppine di maiale, patatine fritte, verdure, salsa ai funghi e spiedi di frutto

Ketchup und Mayonnaise reichen wir gerne zu
allen Gerichten ohne Aufpreis dazu.

FÜR UNSERE JUNGEN GÄSTE

For the children – Per gli bambini

DONALD

Gegrillte Hühnerbrust mit Reis, Brokkoli und Bratensauce
Grilled chicken with rice, brokkoli and sauce
Pollo alla griglia con riso, brokkoli e salsa



€ 8,20

ROCKER WÜRSTCHEN

Frankfurter Würstchen mit Pommes Frites
Sausage with French fries
Salsicciotto con patatine fritte



€ 8,60

GARFIELD

Spaghetti Nudeln mit Fleischsauce **oder** Tomatensauce
Spaghetti with meat sauce or tomato sauce
Spaghetti alla bolognese o alla napoletana



€ 7,90

PUMUCKL

Kleines Wiener Schnitzel vom Schwein mit Pommes Frites
Fried pork cutlet with French fries
Scaloppina di maiale alla viennese, impanata e frita con patatine fritte



€ 10,60

SPONGEBOB PALATSCHINKE

1 Stück gezuckert mit hausgemachtem Apfelmus
Pancake with sugar and apple puree
Crêpes con zucchero e passata di mele



€ 4,70

SCHINKEN-KÄSE-TOAST mit Ketchup

Toast with ham and cheese
Toast con prosciutto e formaggio



€ 5,90

Portion POMMES FRITES mit Ketchup

€ 5,60

PIZZEN



Mo-Fr ab 17.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ab 12:00

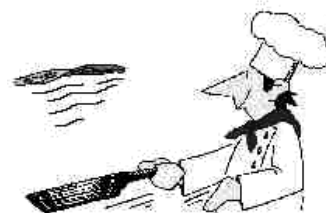
- Pizza „BAMBINO“** - (Kinderpizza mit Salami oder Schinken) € 7,60
Tomatensauce, Schinken oder Salami, Käse
Tomato sauce, ham or salami, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto o salami, formaggio
- Pizza „MARGHERITA“** € 12,40
Tomatensauce, Käse
Tomato sauce, cheese
Salsa al pomodoro, formaggio
- Pizza „QUATTRO STAGIONI“** € 15,10
Tomatensauce, Schinken, Champignons, Muscheln, Artischocken, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, mussels, artichokes, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, cozze, carciofi, formaggio
- Pizza „CAPRICCIOSA“** € 14,10
Tomatensauce, Schinken, Champignons, Artischocken, Oliven, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, artichokes, olives, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, carciofi, olive, formaggio
- Pizza „CALZONE“** (gefüllte Pizza) € 14,10
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Pfefferoni, Käse
Tomato sauce, ham, mushrooms, pepperoni, salami, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, champignon, peperoni, salame, formaggio
- Pizza „PROSCIUTTO“** - Tomatensauce, Schinken, Käse € 13,40
Tomato sauce, ham, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, formaggio
- Pizza „DELLA CASA“** € 14,90
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Artischocken, Pfefferoni, Ei, Käse
Tomato sauce, ham, salami, mushrooms, artichokes, pepperoni, egg, cheese
Salsa al pomodoro, prosciutto, salame, champignon, carciofi, peperoni, uovo, formaggio
- Pizza „SALAMI“** - Tomatensauce, Salami, Käse € 13,40
Tomato sauce, salami, cheese
Salsa al pomodoro, salame, formaggio
- Pizza „FRUTTI DI MARE“** € 16,40
Tomatensauce, Meeresfrüchte, Zwiebel, Knoblauch, Käse
Tomato sauce, seafood, onion, garlic, cheese
Salsa al pomodoro, frutti di mare, cipolla, aglio, formaggio

Pizza „SPINACI“	€ 14,90
Tomatensauce, Feta, Spinat, Knoblauch, Käse <i>Tomato sauce, feta, spinach, garlic, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, feta, spinachi e aglio, formaggio</i>	
Pizza „RUSTIKALE“	€ 14,40
Tomatensauce, Speck, Salami, Zwiebel, Pfefferoni, Käse <i>Tomato sauce, bacon, salami, onion, pepperoni, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, pancetta, salame, cipolla, peperoni, formaggi</i>	
Pizza „BOLOGNESE“	€ 13,60
Tomatensauce, Fleischsauce, Käse <i>Tomato sauce, meat sauce, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, salsa alla bolognese, formaggio</i>	
Pizza „DIABOLO“ (scharf – hot – forte)	€ 14,40
Tomatensauce, Salami, Zwiebel, Sardellenfilets, Pfefferoni, Käse <i>Tomato sauce, salami, onion, anchovies, pepperoni, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, salame, cipolla, acciughe, peperoni, formaggio</i>	
Pizza „PFIFF“- bunt gemischt belegt - Tomatensauce, Käse	€ 15,10
<i>Filled varied – tomato sauce, cheese</i> <i>Guarnizione mista – salsa al pomodoro, formaggio</i>	
Pizza „TONNO“	€ 15,50
Tomatensauce, Vier Diamanten Thunfisch, Zwiebel, Paprika, Mais, Käse <i>Tomato sauce, tuna, onion, Green Peppers, sweet corn, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, tonno, cipolla, paprica, granturco, formaggio</i>	
Pizza „STRADA DEL SOLE“	€ 15,10
Tomatensauce, Schinken, Salami, Champignons, Zwiebel, Paprika, Pfefferoni, Käse, Parmesan <i>Tomato sauce, ham, salami, mushrooms, onion, Green Peppers, pepperoni, cheese, parmesan</i> <i>Salsa al pomodoro, prosciutto, salame, champignon, cipolla, paprica, peperoni, formaggio, parmigiano</i>	
Pizza „VERDURE“	€ 13,70
Tomatensauce, Paprika, Gemüse, Champignons, Käse <i>Tomato sauce, Green Peppers, vegetables, mushrooms, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, paprica, verdure, champignon, formaggio</i>	
Pizza „FORMAGGIO MISTA“	€ 14,90
Tomatensauce, Gorgonzola, Camembert, Feta, Käse <i>Tomato sauce, gorgonzola, camembert, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, gorgonzola, camembert, formaggio</i>	
Pizza „HAWAII“	€ 14,40
Tomatensauce, Schinken, Ananasstücke, Käse <i>Tomato sauce, ham, pieces of pineapple, cheese</i> <i>Salsa al pomodoro, prosciutto, ananas, formaggio</i>	

Alle Pizzen werden mit **Mozzarella-Pizzakäse** belegt. Alle Pizzen sind auch klein erhältlich – abzgl. € 0,70 (small pizza less € 0,70 / pizza piccola meno € 0,70)
Für extra Belag werden je nach Zutat zwischen € 0,80 bis € 1,50 verrechnet.

Dessert

sweets – dolce



KLEINE LEIDENSCHAFT

1 Kugel köstliches Eis nach Wahl mit Schlagobers und Sauce
1 scoop of ice-cream with whipped cream
1 pallina di gelato con panna

€ 2,90

SCHOKOGUGLHUPF mit Vanilleeis

Mandeln, Schokosauce und Schlagobers
Steamed chocolate flan with vanilla ice-cream,
chocolate sauce and whipped cream
Torta alla cioccolato con gelato di vaniglia,
salsa al cioccolato e panna



€ 8,20

WARMER APFELSTRUDEL mit Schlagobers

Warm apple strudel with whipped cream
Strudel di mele caldo con panna

€ 5,50

PANNA COTTA mit Erdbeerragout und frischer Minze

PANNA COTTA with strawberry ragout and fresh mint
PANNA COTTA con ragù di fragole e menta fresca

€ 5,90

KAISERSCHMARRN mit Apfelmus

Browned omelette with apple puree
Omelette rosolate con passata di mele

€ 14,50

Weitere Eisbecher
entnehmen
Sie bitte der Eiskarte.

